

D O D A T O K č. 03979/2014-PNZ -P40805/05.09
k nájomnej zmluve č. PNZ -P40805/05.00

uzatvorený medzi :

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Slovenský pozemkový fond

Sídlo: Búdkova 36, 817 15 Bratislava

Štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálna riaditeľka

Ing. Róbert Poloni, námestník generálnej riaditeľky

zastúpený riaditeľom Regionálneho odboru Nové Zámky: Ing. Ladislav Lacký

podľa poverenia č.: SPFZ/2014/044477, zo dňa 22.09.2014

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu IBAN: SK35 8180 0000 0070 0000 1638

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: PO, vložka 35/B
(ďalej len "prenajímateľ")

a

Nájomca:

Obchodné meno: **AGRONATUR, s.r.o.**

sídlo (vrátane PSČ), resp. miesto podnikania : Jasová 616, 941 34 Jasová

štatutárny orgán: Ing. Ladislav Boros, konateľ

bankové spojenie: VÚB

číslo účtu: SK26 0200 0000 0013 2582 5355

IČO: 36 529 150

IČ DPH : SK2020143950

zapísaný v obchodnom registri: Okresného súdu Nitra : oddiel Sro, vložka č. 11147/N

(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

Čl. II

Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2014 a nasledujúce roky na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2014.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2014, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere :

Celková výmera užívaných pozemkov **2042,2640 ha**
z toho: vlastnícky doloženej pôdy **1369,9985 ha**

Prenájom od SPF celkom **672,2655 ha**
z toho : SR - SPF 410,4628 ha
NV -SPF 261,8027 ha

Prenajatá výmera v roku 2014 v ha :

Vlastníctvo			stav k 1.1.2014	úbytok/nárast v r.2014	stav k 15.10.2014
SR-SPF			303,4210	107,0418	410,4628
NV-SPF			386,4549	-124,6522	261,8027
SPF celkom			689,8759	-17,6104	672,2655
Známy vlastníik			1352,3881	17,6104	1369,9985
Prenajatá výmera spolu			2042,2640	0,0000	2042,2640

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha

Stav k 15.10.2014 :

príloha č.1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2014

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške určeného 2,2 % z priemernej hodnoty pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí, bola priemerná sadzba nájomného dohodnutá vo výške určeného 3,667 % priemernej hodnoty pôdy (príloha č. 2)

Celková výmera prenajatých pozemkov v správe SPF : **672,2655 ha**
z toho : poľnohospodárska pôda 659,1555 ha
zastavané plochy a nádvoria 13,1100 ha

Celková výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2014 **EUR 32 621,33**
slovom **tridsaťdvatisícšesťstodvadsaťjeden eur tridsaťtri centov**

1. splátka nájomného za rok 2014, splatná k 30.9.2014 **EUR 16 646,50**
2. splátka nájomného za rok 2014, splatná k 15.12.2014 **EUR 15 974,83**

V prílohe č.2 sú tabuľky k inventarizácii pôdy a výpočet nájomného v k.ú. so zapísaným ROEP a PPU a bez ROEP a PPU.

Čl. V

Osobitné ustanovenia nájomnej zmluvy č. PNZ -P40805/05.00 sa dopĺňajú v čl. X, odsekmi č. 9, 10 nasledovne :

9. Nájomca súhlasí so zverejnením dodatkov k nájomnej zmluve v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že dodatky budú zverejnené v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ich zverejniť.
10. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu dodatkov k nájomnej zmluve v rozsahu uvedenom v predchádzajúcom odseku č. 9 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.

Čl. VI

1. Tento dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch (1 rovnopis obdrží nájomca, 3 prenajímateľ) a tvorí nedeliteľnú súčasť nájomnej zmluvy číslo PNZ -P40805/05.00 vrátane špecifikácie predmetu nájmu.
2. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy zostávajú nezmenené.
3. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok podpísali.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Nových Zámkoch, dňa

V Nových Zámkoch, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálny riaditeľ
zastúpený podľa poverenia Ing. Ladislav Lacký

.....
Ing. Ladislav Boros
konateľ

.....
Ing. Róbert Poloni
námestník generálneho riaditeľa
zastúpený podľa poverenia Ing. Ladislav Lacký

Príloha č. 1 k dodatku č. 03979/2014-PNZ -P40805/05.09

Obec: Dubník

Okres: Nové Zámky

Kat. územie: Dubník

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve AGRONATUR, s.r.o.

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
1640/1	32 3955	2	E	0	4	32 3955.00	5 7763.95	5 0449.27	10 8213.22
1654/4	41 4059	2	E	0	4	41 4059.00	0.00	3 1824.97	3 1824.97
1659	3508	13	E	0	1359	3508.00	2010.08	467.07	2477.15

Obec: Gbelce

Okres: Nové Zámky

Kat. územie: Gbelce

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve AGRONATUR, s.r.o.

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
12313	50 8336	2	E	0	1	50 8336.00	26 3347.00	23 4642.20	49 7989.20
12314/1	7084	13	E	0	1	7084.00	3564.86	2887.17	6452.03
12439	5905	11	E	0	1	5905.00	0.00	5904.75	5904.75
12493	3 1293	11	E	0	3	3 1293.00	4295.39	4390.68	8686.07
12525/1	25 0008	2	E	0	3	25 0008.02	1 5879.27	5 1458.33	6 7337.60
13279/1	42 2151	2	E	0	1	42 2151.00	15 1782.28	11 4500.66	26 6282.94
13279/2	33 5640	2	E	0	1	33 5640.00	8999.96	2 3554.17	3 2554.13
13295	1 7180	11	E	0	1	1 7180.00	2420.30	3362.97	5783.27
13347	134 3118	2	E	0	1	134 3118.00	46 1633.66	12 9421.14	59 1054.80
13495	579	13	E	0	1	579.00	578.50	0.00	578.50

Obec: Jasová

Okres: Nové Zámky

Kat. územie: Jasová

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve AGRONATUR, s.r.o.

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
359/2	1 4897	2	E	0	4	1 4897.00	0.00	2041.79	2041.79
383/1	51 1348	2	E	0	4	51 1348.00	5797.78	15 5960.63	16 1758.41
390/1	44 2113	2	E	0	4	44 2113.00	1182.06	4 4666.20	4 5848.26
390/19	4 4759	2	E	0	0	4 4759.00	0.00	3 7449.24	3 7449.24
395	64 8576	2	E	0	4	64 8576.00	6782.94	21 0691.34	21 7474.28
411	26 3548	2	E	0	4	26 3548.00	0.00	2 9677.79	2 9677.79
414/1	20 9074	2	E	0	4	20 9074.00	0.00	8 8467.92	8 8467.92
414/2	5740	14	E	0	4	5740.00	0.00	2130.81	2130.81
422/1	96 3163	2	E	0	4	96 3163.00	0.00	17 6843.48	17 6843.48
422/2	1788	14	E	0	4	1788.00	0.00	346.81	346.81
423	3244	11	E	0	4	3244.00	0.00	629.18	629.18
425/1	2635	13	E	0	4	2635.00	0.00	534.40	534.40
425/2	469	5	E	0	4	469.00	0.00	91.78	91.78
426	698	13	E	0	4	698.00	0.00	142.01	142.01
438/1	39 5884	2	E	0	4	39 5884.00	0.00	11 1446.76	11 1446.76
442	308	11	E	0	4	308.00	0.00	308.40	308.40
446/2	35 1517	2	E	0	4	35 1517.00	0.00	8 9243.75	8 9243.75
447	112 1078	2	E	0	4	112 1078.00	3391.08	30 4213.25	30 7604.33
452	6143	11	E	0	4	6143.00	111.63	2402.75	2514.38
454	8 9075	2	E	0	4	8 9075.00	0.00	3 7319.14	3 7319.14
462/2	43 6408	2	E	0	4	43 6407.97	0.00	9 6620.44	9 6620.44
480	37 6694	2	E	0	4	37 6694.00	2544.05	2 0949.01	2 3493.06
490	60 2640	2	E	0	4	60 2640.00	0.00	4 7896.96	4 7896.96

Obec: Kolta

Okres: Nové Zámky

Kat. územie: Kolta

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve AGRONATUR, s.r.o.

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
696/1	85 8932	2	E	0	759	13 4993.03	0.00	5 2066.15	5 2066.15

Obec: Mužla

Okres: Nové Zámky

Kat. územie: Mužla

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve AGRONATUR, s.r.o.

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
5016	23 9422	2	E	0	2	23 9422.00	0.00	5 8441.78	5 8441.78
5023	15 7573	2	E	1120	2	15 7573.00	15 7573.02	0.00	15 7573.02
5024	906	14	E	0	2	906.00	906.08	0.00	906.08
5390/1	65 7855	2	E	1120	2	65 7855.00	65 7854.99	0.00	65 7854.99
5390/20	4750	11	E	1120	2	4750.00	4750.00	0.00	4750.00
5394/1	66 0949	2	E	0	2	66 0949.00	63 2917.39	7409.67	64 0327.06
7438/1	4 6254	2	E	0	2	4 6254.00	1.08	0.00	1.08
12902/31	3 9613	2	E	0	2	3 9613.00	3 9612.62	0.00	3 9612.62
12905/1	1832	11	E	0	2	1832.00	0.00	778.77	778.77
12906/12	1 3984	2	E	1120	2	1 3984.00	1 3984.00	0.00	1 3984.00
12906/32	7772	11	E	0	2	7772.00	0.00	1317.42	1317.42
12908	42 1410	2	E	0	2	42 1410.00	3 0981.22	1 6211.45	4 7192.67
12911/1	100 6061	2	E	0	2	100 6061.00	76 4393.05	0.00	76 4393.05
12919	5517	13	E	1120	2	5517.00	5517.00	0.00	5517.00
12924	1 5204	13	E	1120	2	1 5204.00	1 5204.00	0.00	1 5204.00
12930	4392	13	E	1120	2	4392.00	4392.00	0.00	4392.00
12931/2	4645	13	E	1120	2	4645.00	4645.00	0.00	4645.00
12956/2	4 4834	7	E	1120	2	4 4834.00	4 4834.00	0.00	4 4834.00
12956/4	4569	13	E	1120	2	4569.00	4569.00	0.00	4569.00
12958	7572	13	E	1120	2	7572.00	7572.00	0.00	7572.00
12961/2	6068	13	E	1120	2	6068.00	6068.00	0.00	6068.00
12962	5572	13	E	1120	2	5572.00	5572.00	0.00	5572.00
12969/5	1 1630	2	E	1120	2	1 1630.00	1 1630.00	0.00	1 1630.00
12970/1	2 4235	2	E	1120	2	2 4235.00	2 4235.01	0.00	2 4235.01
12973/3	1272	13	E	1120	2	1272.00	1272.00	0.00	1272.00
12974/1	9376	13	E	1120	2	9376.00	9376.00	0.00	9376.00

Obec: Mužla

Okres: Nové Zámky

Kat. územie: Mužla

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve AGRONATUR, s.r.o.

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
12985/3	2035	2	E	1120	2	2035.00	2035.00	0.00	2035.00
12985/4	5 1607	2	E	1120	2	5 1607.00	5 1607.00	0.00	5 1607.00
12986/2	5425	13	E	1120	2	5425.00	5425.00	0.00	5425.00
12989	2272	11	E	0	2	2272.00	0.00	2272.03	2272.03
12992/2	7469	13	E	1120	2	7469.00	7469.00	0.00	7469.00
12992/4	15 6610	2	E	1120	0	15 6610.00	15 6609.99	0.00	15 6609.99
12992/8	3 1500	13	E	1120	0	3 1500.00	3 1500.00	0.00	3 1500.00
12996/2	1 7701	2	E	1120	2	1 7701.00	1 7701.00	0.00	1 7701.00
13000/5	4997	7	E	1120	2	4997.00	4997.00	0.00	4997.00
13000/7	9600	7	E	1120	2	9600.00	9600.00	0.00	9600.00
13015/1	1640	13	E	0	2	1640.00	1639.62	0.00	1639.62
13090/1	11 4799	2	E	0	2	11 4799.00	11 4799.19	0.00	11 4799.19
13110/1	1 9891	7	E	0	2	1 9891.00	1 9135.81	754.99	1 9890.80
13161	7862	14	E	1120	2	7862.00	7862.00	0.00	7862.00
13194	8982	13	E	1120	2	8982.00	8982.00	0.00	8982.00
13196	352	11	E	1120	2	352.00	352.00	0.00	352.00

Obec: Šarkan

Okres: Nové Zámky

Kat. územie: Šarkan

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve AGRONATUR, s.r.o.

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
960	22 3254	2	E	0	2	22 3253.98	22 3253.68	0.00	22 3253.68
961/1	1714	13	E	0	2	1714.00	1713.70	0.00	1713.70

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Dubník

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	73 8014	2	5 7764	8 2274	14 0038
zastavaná plocha a nádvorie	3508	1	2010	467	2477
Spolu: 2	74 1522	3	5 9774	8 2741	14 2515

Katastrálne územie: Gbelce

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	285 9253	5	90 1642	55 3577	145 5219
vodná plocha	5 4378	3	6716	1 3658	2 0374
zastavaná plocha a nádvorie	7663	2	4143	2887	7030
Spolu: 3	292 1294	10	91 2501	57 0122	148 2623

Katastrálne územie: Jasová

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	647 0774	15	1 9698	145 3488	147 3186
záhrada	469	1		92	92
vodná plocha	9695	3	112	3340	3452
zastavaná plocha a nádvorie	3333	2		676	676
ostatná plocha	7528	2		2478	2478
Spolu: 5	649 1799	23	1 9810	146 0074	147 9884

Katastrálne územie: Kolta

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	85 8932	1		5 2066	5 2066
Spolu: 1	85 8932	1		5 2066	5 2066

Katastrálne územie: Mužla

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	362 1738	16	267 5935	8 2063	275 7998
trvalý trávny porast	7 9322	4	7 8567	755	7 9322
vodná plocha	1 6978	5	5102	4368	9470
zastavaná plocha a nádvorie	11 9203	15	11 9203		11 9203
ostatná plocha	8768	2	8768		8768
Spolu: 5	384 6009	42	288 7575	8 7186	297 4761

Katastrálne územie: Šarkan

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	22 3254	1	22 3254		22 3254
zastavaná plocha a nádvorie	1714	1	1714		1714
Spolu: 2	22 4968	2	22 4968		22 4968

Celkom za nájomnú zmluvu: AGRONATUR, s.r.o.

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	1477 1965	40	387 8293	222 3468	610 1761
záhrada	469	1		92	92
trvalý trávny porast	7 9322	4	7 8567	755	7 9322
vodná plocha	8 1051	11	1 1930	2 1366	3 3296
zastavaná plocha a nádvorie	13 5421	21	12 7070	4030	13 1100
ostatná plocha	1 6296	4	8768	2478	1 1246
Spolu: 6	1508 4524	81	410 4628	225 2189	635 6817

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 5 - záhrada, 7 - trvalý trávny porast, 11 - vodná plocha, 13 - zastavaná plocha a nádvorie, 14 - ostatná plocha

Príloha č. 2 k dodatku č. 03979/2014-PNZ -P40805/05.09

katastrálne územie	zapísaný ROEP [a/n]	zastavané plochy a nádvorí***	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Mužla	a		2 250,35	11,9203	0,0000	26 824,85	3,667	983,67
Gbelce	a		2 100,22	0,4143	0,2887	1 476,45	3,667	54,14
Šarkan	a		1 884,52	0,1714	0,0000	323,01	3,667	11,84
Dubník	a		2 467,54	0,2010	0,0467	611,21	3,667	22,41
Jasová	a		2 004,78	0,0000	0,0676	135,52	3,667	4,97
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
spolu				12,7070	0,4030	29 371,04		1 077,03

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	659,1555	1 433 831,73	31 544,30
zastavaná plocha	13,1100	29 371,04	1 077,03
spolu	672,2655	1 463 202,77	32 621,33

* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady
 ** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy
 *** - zahrnuté zastavané plochy a nádvoria a pozemky v rámci hospodárskych dvorov